

## ЗАПАДНО-ЕВРОПЕЙСКИЕ МОТИВЫ В РОМАНЕ И.С. ТУРГЕНЕВА «ДЫМ»

Валеросо О.Ф.

магистрант ВГУ имени П.М. Машерова, г. Витебск, Республика Беларусь

Научный руководитель – Гладкова А.А., канд. филол. наук, доцент

Вся долгая жизнь И.С.Тургенева была тесно связана с Западной Европой. Эта связь нашла отражение в творчестве писателя, в частности, в романе «Дым». В этом произведении прослеживаются не только этапы биографии автора, его увлеченность западными идеями, но и в личности героя находит отклик личность писателя. В 1837 году И.Тургенев покидает Россию и отправляется в Германию. Поездки за границу в то время были довольно распространенным явлением у богатого дворянского круга. Писатель неоднократно выезжал в Западную Европу, где он проведет последние двадцать лет своей жизни. И.Тургенев полагал, что Запад укрепил и «обновил» его душу. *«Европейская жизнь, – как утверждал друг и биограф писателя Павел Анненков, – много помогла ему в этом труде над собой. Вообще говоря, Европа была для него землей обновления: корни всех стремлений, основы для воспитания воли и характера, развитее самой мысли заложены были в ее почве»* [1, с. 86].

Актуальность работы обусловлена тем, что творчество И.Тургенева остаётся востребованным и находит новое осмысление в наше время в контексте межнациональных культурных связей. Его произведения помогают понять общественно-художественную позицию и оценить явления русской жизни через призму реалий западного мира.

Цель исследования заключается в выявлении специфики западной мысли в произведениях И.Тургенева на примере романа «Дым».

**Материал и методы.** Материалом исследования послужил роман И.Тургенева «Дым». При этом применялись следующие методы исследования: аналитический, типологический, культурно-исторический.

**Результаты и их обсуждение.** Главный герой романа «Дым» – Григорий Михайлович Литвинов. Его мать – дворянка, организовавшая жизнь семейства на европейский манер. Григорий вознамерился превратить имение матери в образцовое, поэтому отправился за границу учиться агрономии и технологии, так как в России негде было получить необходимый опыт. Четыре года герой колесил по Европе в поиске знаний, добросовестно трудился и совершенствовался, обретал необходимый опыт. Учеба давалась нелегко, но герой выдержал все испытания. Уверенный в себе, в своей будущности, в пользу, которую он принесет своим землям, он возвращается на родину.

Убежденным западником в романе является еще один герой – надворный советник Созонт Потугин. *«Я западник, – говорит он. – Я предан Европе, то есть, говоря точнее, я предан цивилизации и люблю ее всем сердцем, и верю в нее, и другой веры у меня нет и не будет»* [2, с. 41]. Безусловно, монологи героя отражают мировоззренческую позицию самого писателя. Фраза Потугина перекликается с высказыванием Тургенева: *«Я бросился вниз головою в «немецкое море», долженствовавшее очистить и возродить меня, и когда я наконец вынырнул из его волн – я все-таки очутился «западником», и остался им навсегда»* [1, с. 125].

В произведении интересны размышления советника о нецелесообразности славянофильских идей: *«Образованный человек стоит перед мужиком и кланяется ему низко: вылечи, мол, меня, батюшка мужичок, я пропадаю от болезни, а мужик, в свою очередь, низко кланяется образованному человеку: научи, мол, меня, батюшка барин, я пропадаю от темноты. Ну и, разумеется, оба ни с места»* [2, с. 41]. Не менее занятны высказывания героя о сообразности западных идей на русской почве: *«Вы только предлагайте пищу добрую, а народный желудок ее превратит по-своему; и со временем, когда организм окрепнет, он даст свой сок»* [2, с. 43], о патриотизме, например: *«– Ну, а Россию, Созонт Иваныч, свою родину, вы любите? Потугин провел рукой по лицу. – Я ее страстно люблю и страстно ненавижу»* [2, с. 45].

Таким образом, после публикации романа в 1867 году, современники сделали вывод, что И. Тургенев призывает в своих произведениях к использованию в деле гуманизации России опыта европейцев. Критик Е.С.Бобрыкин утверждал, что Тургенев испытывал особую любовь к немецкой философской мысли, был хорошо знаком со всем, что составляет духовное состояние Германии, прекрасно говорил по-немецки и овладел всесторонне немецкой образованностью. По нашему мнению, писатель показал читателям новую Россию, в которой ещё сохраняются институты старого консервативного общества, а русская интеллигенция не видит конкретных путей развития и стремится от одних идей к другим, противоположным. Большинство из героев романа обращают свой взор на Запад, так как считают, что именно там выработана прогрессивная система жизнеустройства.

Однако, анализ романа «Дым» приводит к выводу, что ориентация на Запад в политическом, экономическом и культурном развитии для России не является окончательно верным решением. Автор сатирически изображает русскую аристократическую публику, собирающуюся на знаменитом курорте в Баден-Бадене возле «русского дерева». Несомненны ноты сарказма Тургенева в создании сборного портрета

рета аристократии: например, граф Х. показан как глубокая музыкальная натура, который, в сущности, двух нот разобрать не может. Или князь V., «друг» религии и народа, наживший огромное состояние продажей спиртного. С долей иронии создан образ господина Р.Р., забавного толстяка, который считает себя болезненным, но чрезвычайно умным человеком, а «здоров как бык и глуп как пень».

Сюжет романа выстроен так, что позволяет проследить за концепцией каждого образа. Писатель демонстрирует нам, насколько тщетны и нелепы рассуждения о «вопросах» и о «деле», ориентированных на Запад. Автор подчеркивает пустую суетливость и ничтожность жизни аристократов. Сам главный герой, Григорий Литвинов, кончил тем, что отдал большую часть земли крестьянам и обратился к примитивному первобытному хозяйству. А ведь намерения его были грандиозные: принести пользу не только своим землям, но и «всему краю». Как мы видим, потраченные годы на обучение наукам в Европе не принесли никакой пользы в деле обустройства имения и родной стороны.

Отметим, что название романа знаковое. Подводя итог прошедшему, Литвинов с горечью думает: «... все дым и пар; все как будто беспрестанно меняется; всюду новые образы, явления бегут за явлениями, а в сущности, все то же да то же; все торопится, все спешит куда-то и все исчезает бесследно, ничего не достигая; другой ветер подул – и бросилось все в противоположную сторону, и там опять та же безустанная, тревожная и ненужная игра» [2, 175]. Иллюзорность стабильности, призрачность бытия, ощущение зыбкости мироздания олицетворяет собой заглавие романа. Оно же служит отражением общей атмосферы эпохи: XIX век ставил перед современниками новые задачи, среди которых извечный выбор Россией пути развития был ключевым, требующим безотлагательного решения вопросом.

**Заключение.** И.С. Тургенев-человек по своим убеждениям был западником, но Тургенев-писатель объективно и гениально на художественном материале романа «Дым» вынес вердикт: западные теории для России неприемлемы.

#### Литература

1. Кантор, В. Россия сквозь «магический кристалл» Германии / В.Кантор. – М., 1996 г. – 260 с.
2. Тургенев, И. Полное собр. соч. худ. пр. в 25-ти томах / И. Тургенев. – М., 1976 – 1985. – Т.13. – 238 с.

## ЖАРГАНІЗМЫ БЕЛАРУСКАМОЎНАГА СЕЦІВА: ЛІНГВІСТЫЧНАЯ СПЕЦЫФІКА І ШЛЯХІ ЎЗНІКНЕННЯ

*Гір'ятовіч В.В.*

*студэнтка 3 курса ВДУ імя П.М. Машэрава, г. Віцебск, Рэспубліка Беларусь  
Навуковы кіраўнік – Арцямёнак Г.А., канд. філал. навук, дацэнт*

Выкарыстанне жаргоннай лексікі, асабліва на сучасным этапе развіцця беларускай мовы, назіраецца сярод усіх прадстаўнікоў нашага грамадства, незалежна ад узросту, адукацыі і сацыяльнага статусу. З вуснага маўлення, камунікацыі ў неафіцыйных абставінах, дзе жарганізмы выкарыстоўваліся і раней, яны трапляюць на старонкі газет, у тэксты публічных выступленняў, ва ўжытак дыктараў радыё і тэлебачання. Не стала выключэннем і мова сеціва.

У апошні час назіраецца пэўнае пашырэнне кола карыстальнікаў нацыянальнай мовы, таму зусім не выпадкова, што беларускамоўная частка насельніцтва пачала карыстацца беларускай мовай у якасці сродку інтэрнэт-камунікацыі. Такое актыўнае ўжыванне прывяло да ўзнікнення жарганізмаў, якія функцыянуюць пераважна ў беларускамоўным сеціве.

Актуальнасць даследавання вызначаецца тым, што лексічны пласт беларускамоўных інтэрнэт-жарганізмаў пастаянна пашыраецца, але пры гэтым звяртае на сябе меншую ўвагу даследчыкаў, чым жаргонная лексіка СМІ або моладзевыя ці камп'ютарныя жарганізмы. Выбар тэмы тлумачыцца яе неадаследаванасцю, а таксама магчымасцю, у выніку аналізу шляхоў утварэння інтэрнэт-жарганізмаў, выявіць некаторыя актыўныя словаўтваральныя працэсы ў сучаснай беларускай мове.

Мэта даследавання – вызначыць адметнасці інтэрнэт-жарганізмаў як асобнай лексічнай групы і ўстанавіць тыпы жарганізмаў беларускамоўнага сеціва паводле спосабаў іх утварэння.

**Матэрыял і метады.** Матэрыялам для даследавання выступае беларускамоўная жаргонная лексіка, зафіксаваная ў сеціве на старонках разнастайных інтэрнэт-крыніц (сайты <https://34mag.net/>, <https://nn.by/>, <https://vk.com/kalilaskabelarus> і некаторыя іншыя). Для разгляду моўных фактаў выкарыстаны апісальна-класіфікацыйны, тлумачальна-аналітычны, супастаўляльны метады.

**Вынікі і іх абмеркаванне.** Пры пошуку і даследаванні інтэрнэт-жарганізмаў за аснову была абрана дэфініцыя, якую прапанаваў Вячаслаў Рагойша ў сваёй працы “Паэтычны слоўнік”: “Жарганізмы – слова ці выраз, якія ўжываюцца ў мове людзей, звязаных паміж сабой аднолькавымі сацыяльнымі, бытавымі ці якімі-небудзь іншымі ўмовамі жыцця і працы” [1, с. 98]. Згодна з такім тлумачэннем, інтэрнэт-жарганізмы – гэта словы, якія параўнальна нядаўна ўзніклі ў інтэрнэт-асяроддзі і выкарыстоўваюцца абмежаванай колькасцю насельніцтва – толькі карыстальнікамі сеціва.